

Výrok rozsudku

Pojem „podpis“ v žiadosti o vrátenie dane z pridanej hodnoty, ktorý sa nachádza vo vzore v prílohe A ôsmej smernice Rady 79/1072/EHS zo 6. decembra 1979 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu — Úpravy o vrátení dane z pridanej hodnoty platiteľom dane, ktorí nemajú sídlo na území štátu, je pojmom práva Spoločenstva, ktorý sa má vykladať jednotne v tom zmysle, že takéto žiadosti o vrátenie nemusia byť nevyhnutne podpísané samotným platiteľom dane, ale v tomto ohľade môže stačiť podpis splnomocnenca.

(¹) Ú. v. EÚ C 313, 6.12.2008.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 10. decembra 2009 — Európska komisia/Helénska republika

(Vec C-460/08) (¹)

[Nesplnenie povinnosti členským štátom — Článok 39 ES — Zamestnanie vo verejnej správe — Kapitáni a dôstojníci (druhí) na lodiach — Pridelenie právomocí verejnej moci na palube — Požiadavka štátnej príslušnosti vlajkového štátu]

(2010/C 24/20)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: G. Rozet a D. Triantafyllou, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Helénska republika (v zastúpení: E.-M. Mamouna, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článku 39 ES — Vnútroštátna právna úprava, ktorá vyhradzuje výkon zamestnaní kapitána a druhého dôstojníka na gréckych obchodných a rybárskych lodiach gréckym štátnym príslušníkom

Výrok rozsudku

1. Helénska republika si tým, že ponechala vo svojej právnej úprave požiadavku gréckej štátnej príslušnosti na účely výkonu funkcie kapitána a dôstojníka (druhého) na všetkých lodiach plaviacich sa pod gréckou vlajkou, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 39 ES.
2. Helénska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 327, 20.12.2008.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 19. novembra 2009 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden — Holandsko) — Don Bosco Onroerend Goed BV/Staatssecretaris van Financiën

(Vec C-461/08) (¹)

(Šiesta smernica o DPH — Výklad článku 13 B písm. g) a článku 4 ods. 3 písm. a) — Dodávka pozemku zastavaného čiastočne odstránenou budovou, na mieste ktorej sa má postaviť nová stavba — Oslobodenie od DPH)

(2010/C 24/21)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Don Bosco Onroerend Goed BV

Žalovaný: Staatssecretaris van Financiën

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Hoge Raad der Nederlanden Den Haag — Výklad článku 4 ods. 3 písm. a) v spojení s článkom 13 B písm. g) smernice 77/388/EHS: šiesta smernica Rady zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu — spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 23) — Zdanenie dodávky budovy alebo časti budovy a príslušného pozemku pred jej prvým obsadením — Dodávka budovy, ktorá bola čiastočne odstránená vzhľadom na jej plánované nahradenie novou budovou

Výrok rozsudku

Článok 13 B písm. g) v spojení s článkom 4 ods. 3 písm. a) šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia sa má vykladať v tom zmysle, že oslobodenie od dane z pridanej hodnoty stanovené v prvom z uvedených ustanovení sa nevzťahuje na dodávku pozemku ešte zastavaného schátralou budovou, ktorá sa má odstrániť, aby sa na jej mieste postavila nová stavba, a ktorej odstránenie, zabezpečené na tieto účely predávajúcim, sa začalo už pred

týmto dodaním. Uvedené plnenia dodávky a odstránenia stavby sú z hľadiska dane z pridanej hodnoty jedným plnením, pričom ako celok majú za cieľ dodanie nezastavaného pozemku a nie existujúcej budovy a pozemku, na ktorom stoja, nezávisle od toho, ako pokročili odstraňovacie práce starej budovy v čase skutočného dodania pozemku.

(¹) Ú. v. EÚ C 69, 21.3.2009.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 3. decembra 2009 — Európska komisia/Belgické kráľovstvo

(Vec C-475/08) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2003/55/ES — Vnútrotrh so zemným plynom — Konečné určenie správcov siete — Rozhodnutie o udelení výnimky novým významným plynárenským infraštruktúram z uplatnenia niektorých ustanovení tejto smernice — Povinnosť uverejnenia, konzultácie a oznámenia)

(2010/C 24/22)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: M. Patakia a B. Schima, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Belgické kráľovstvo (v zastúpení: C. Pochet, splnomocnený zástupca, J. Scalais a O. Vanhulst, advokáti)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Neprijatie všetkých ustanovení nevyhnutných na dosiahnutie súladu s článkami 7, 11, 18, v spojení s článkom 25 ods. 2, ako aj s článkom 22 ods. 3 písm. d) a e) a s článkom 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/55/ES z 26. júna 2003 o spoločných pravidlách pre vnútrotrh so zemným plynom, ktorou sa ruší smernica 98/30/ES (Ú. v. EÚ L 176, s. 57; Mim. vyd. 12/002, s. 230) — Neustanovenie správcov prepravných a distribučných sietí skvapalneného zemného plynu — Absencia povinnosti uverejniť rozhodnutie o udelení výnimky novým významným plynárenským infraštruktúram z uplatnenia smernice — Absencia povinnosti konzultácie iných členských štátov alebo iných regulačných orgánov, ktorých sa týkajú prípady prepojenia týchto infraštruktúr

Výrok rozsudku

1. Belgické kráľovstvo si tým, že nepristúpilo ku konečnému určaniu správcov prepravných zariadení, zásobníkov a zariadení pre skvapalnený zemný plyn podľa článku 7 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/55/ES z 26. júna 2003 o spoločných pravidlách pre vnútrotrh so zemným plynom, ktorou sa ruší smernica 98/30/ES, a neprebralo článok 22 ods. 3 písm. d) a e)

tejto smernice, nespĺnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z týchto ustanovení.

2. Belgické kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 32, 7.2.2009.

Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 3. decembra 2009 — Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Európska komisia

(Vec C-476/08 P) (¹)

[Odvolanie — Nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002 a 2342/2002 — Verejné obstarávanie zorganizované inštitúciami Spoločenstva na ich vlastný účet — Chyba v správe hodnotiaceho výboru — Povinnosť odôvodniť zamietnutie ponuky uchádzača]

(2010/C 24/23)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (v zastúpení: N. Korogiannakis, dikigoros)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: M. Wilderspin a E. Manhaeve, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (tretia komora) z 10. septembra 2008, Evropaïki Dynamiki/Komisia (T-59/05), ktorým Súd prvého stupňa zamietol žalobu smerujúcu k zrušeniu rozhodnutia Komisie z 23. novembra 2004, ktorým bola zamietnutá ponuka odvolateľky predložená v rámci verejného obstarávania, týkajúceho sa poskytovania služieb vývoja a udržiavania informačných systémov a súvisiacich služieb podpory pre finančné informačné systémy GR pre poľnohospodárstvo, ako aj rozhodnutia uzavrieť zmluvu s iným úspešným uchádzačom — Povinnosť odôvodniť zamietnutie ponuky uchádzača

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 19, 24.1.2009.